INFORMACIÓN SOBRE LA PROTECCIÓN DE DATOS

PARA CLIENTES, OTROS SOCIOS CONTRACTUALES Y PERSONAS INTERESADAS

02.11.2026
Nihon Kohden

NIHON KOHDEN

INFORMACIÓN SOBRE LA PROTECCIÓN DE DATOS PARA CLIENTES, OTROS SOCIOS CONTRACTUALES Y PERSONAS INTERESADAS

Información sobre la protección de datos relativa al tratamiento de datos de clientes y personas interesadas en virtud de los art. 13, 14 y 21 del Reglamento General de Protección de Datos (RGPD)

Nihon Kohden Europe GmbH

Nihon Kohden Deutschland GmbH

Nihon Kohden UK Ltd

Nihon Kohden France Sarl

Nihon Kohden Iberica S.L.

Nihon Kohden Italia Srl

Estimada clienta, estimado cliente, estimado/a interesado/a, estimado/a socio/a contractual:

De conformidad con los art. 13, 14 y 21 del Reglamento General de Protección de Datos (RGPD), le informamos sobre el tratamiento de sus datos personales y los derechos que le asisten en materia de protección de datos. Los datos concretos que se tratan y la forma en que se utilizan dependen principalmente de los servicios solicitados o acordados. Para garantizar que reciba información completa sobre el tratamiento de sus datos personales en el marco del cumplimiento de un contrato o de la aplicación de medidas precontractuales, le rogamos que lea atentamente la siguiente información.

1. ENTIDAD RESPONSABLE A EFECTOS DE LA LEGISLACIÓN EN MATERIA DE PROTECCIÓN DE DATOS

Nihon Kohden Europe GmbH
Raiffeisenstr. 10
61191 Rosbach, Germany
+4960038270
info@nke.de

Nihon Kohden Deutschland GmbH
Raiffeisenstr. 10
61191 Rosbach, Germany
+4960038270
info@nke.de

Nihon Kohden UK Ltd
Unit 3, Heyworth Business Park, Old Portsmouth Road
Peasmarsh, Guildford, Surrey, GU3 1AF, UK
+441483331328
info@nke.de

Nihon Kohden France Sarl
Centre d'Affaires, La Boursidière
Bâtiment C – RDC, 92357 Le Plessis-Robinson, France
+33149080550
info@nke.de

Nihon Kohden Iberica S.L.
Calle Toronga, 23, Oficina 1
28043 Madrid, Spain
+34917161080
info@nke.de

Nihon Kohden Italia Srl
Via Fratelli Bronzetti 28
24124 Bergamo, Italy
+39035219543
info@nke.de

2. DATOS DE CONTACTO DE NUESTRO DELEGADO DE PROTECCIÓN DE DATOS

PROLIANCE GmbH / proliance.ai
Responsable de la protección de datos
Leopoldstr. 21
80802 Munich
Correo electrónico: datenschutzbeauftragter@proliance.ai

3. FINALIDADES Y BASES JURÍDICAS DEL TRATAMIENTO

3.1. TRATAMIENTO EN EL MARCO DEL ESTABLECIMIENTO, EJECUCIÓN Y CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO, ASÍ COMO DE LA APLICACIÓN DE MEDIDAS PRECONTRACTUALES

3.1.1. Finalidades y bases jurídicas

Tratamos sus datos personales de conformidad con el Reglamento General de Protección de Datos de la Unión Europea (RGPD) y la Ley Federal alemana de Protección de Datos (BDSG), siempre que sean necesarios para establecer, ejecutar y cumplir un contrato o para aplicar medidas precontractuales. Cuando se requieran datos personales para iniciar o ejecutar una relación contractual o en el marco de medidas precontractuales, el tratamiento será lícito en virtud del art. 6, apdo. 1, letra b), del RGPD.

Si nos otorga su consentimiento expreso para tratar datos personales con fines específicos—p. ej., su transmisión a terceros, análisis con fines de marketing o el envío de comunicaciones publicitarias por correo electrónico—, el tratamiento será lícito sobre la base de dicho consentimiento, en virtud del art. 6, apdo. 1, letra a), del RGPD. El consentimiento puede retirarse en cualquier momento con efectos para el futuro (véase el apartado 8 de esta información sobre protección de datos).

Cuando sea necesario y esté permitido por la ley, podremos tratar sus datos para fines distintos de los contractuales con objeto de cumplir obligaciones legales, en virtud del art. 6, apdo. 1, letra c), del RGPD. Asimismo, el tratamiento podrá realizarse para salvaguardar nuestros intereses legítimos o los de terceros, así como para formular, ejercer o defender reclamaciones, en virtud del art. 6, apdo. 1, letra f), del RGPD. Cuando la ley así lo exija, le informaremos por separado indicando el interés legítimo correspondiente.

3.1.2. Duración del almacenamiento

En la medida en que sea necesario, trataremos y conservaremos sus datos personales durante la vigencia de nuestra relación comercial o mientras resulte preciso para cumplir las finalidades contractuales. Esto incluye, entre otras cosas, la negociación y la ejecución de un contrato.

Asimismo, estamos sujetos a diversas obligaciones de conservación y documentación derivadas, entre otras normas, del Código de Comercio alemán (HGB) y del Código Fiscal alemán (AO). Los plazos previstos oscilan entre dos y diez años.

Por último, el plazo de conservación también dependerá de los plazos legales de prescripción, que, por ejemplo, conforme a los art. 195 y ss. del Código Civil alemán (BGB), suelen ser de tres años, aunque en determinados casos pueden alcanzar los treinta años.

3.2. APLICACIONES DE NKE (APPS DE NKE)

NKE desarrolla aplicaciones destinadas al diagnóstico y al control de sus productos. Los productos de NKE pueden supervisarse y manejarse desde dispositivos que utilicen los sistemas operativos iOS, Android y Windows. En este contexto, los datos de las máquinas —ubicación, parámetros, etc.— pueden combinarse con datos personales —número de teléfono, número IMEI, direcciones de correo electrónico, identificadores, etc.—.

3.2.1. Datos

Pueden tratarse las siguientes categorías de datos:

- Apellido, nombre
- Empleador o cliente, empresa
- Datos de contacto: dirección, correo electrónico, teléfono, fax y contacto en redes sociales
- Información técnica sobre el smartphone, la tableta u otro dispositivo técnico utilizado que se transmita durante el uso de la aplicación (p. ej., dirección IP, datos GPS, etc.)
- Productos de NKE y parámetros registrados.

3.2.2. Finalidad del tratamiento

NKE trata los datos recopilados o transmitidos con fines de diagnóstico y control, así como para continuar desarrollando sus productos.

3.2.3. Destinatarios de los datos

La transmisión de datos a través del dispositivo utilizado depende del sistema operativo, del proveedor de la red de telecomunicaciones y de otros proveedores de servicios de comunicación de datos (p. ej., operadores de redes wifi). Le rogamos que consulte las políticas de privacidad de estas empresas.

3.2.4. Base jurídica / intereses legítimos

En la medida en que se nos conceda el consentimiento para el tratamiento de datos personales, el art. 6, apdo. 1, letra a), del Reglamento General de Protección de Datos de la UE («RGPD») sirve de base jurídica para ello. En el caso del tratamiento de datos personales para la negociación o el cumplimiento de un contrato con un interesado, la base jurídica es el art. 6, apdo. 1, letra b), del RGPD. Cuando el tratamiento sea necesario para cumplir obligaciones legales de NKE (p. ej., obligaciones de garantía), la base jurídica será el art. 6, apdo. 1, letra c), del RGPD. Además, los datos personales se tratan para la satisfacción de los intereses legítimos de NKE y de terceros, de conformidad con el art. 6, apdo. 1, letra f) del RGPD. Los intereses legítimos consisten en prestar servicios de garantía y reparación, desarrollar y comercializar los productos y servicios de NKE, y documentar los contactos comerciales conforme a las exigencias legales.

3.2.5. Plazo de conservación

Los datos personales de los interesados se suprimirán o bloquearán tan pronto como deje de existir la finalidad del tratamiento o del almacenamiento. El almacenamiento más allá de dicho plazo solo se llevará a cabo mientras y en la medida en que así lo prevea la legislación europea o nacional en los reglamentos, leyes u otras disposiciones de Derecho de la Unión a los que esté sujeta NKE.

3.3. VERIFICACIÓN DE SOCIOS COMERCIALES / DILIGENCIA DEBIDA SOBRE SOCIOS COMERCIALES

El grupo empresarial NKE concede gran importancia a su reputación como empresa ética, con elevados estándares de integridad y un firme compromiso con el cumplimiento de las leyes alemanas anticorrupción (art. 299 y siguientes y 331 y siguientes del Código Penal alemán), la Ley japonesa contra la Competencia Desleal, la Ley estadounidense de Prácticas Corruptas en el Extranjero, la Ley británica contra el Soborno y demás legislación aplicable. Para cumplir estas obligaciones, NKE solicita o podrá solicitar a sus posibles representantes, consultores, apoderados, agentes, distribuidores y demás terceros que presten apoyo comercial, así como a proveedores y socios de consorcios —incluida su empresa— (los «Socios potenciales»), determinada información para realizar una verificación antes de celebrar un contrato («Diligencia debida sobre socios comerciales» o «BPDD»). Este apartado será aplicable si usted, como empresario autónomo o socio de una sociedad personalista, o su empresa, solicita establecer una relación comercial con NKE y esta recibe datos personales sobre usted y su empresa.

3.3.1. Finalidad del tratamiento

Los datos personales de las personas clave del socio potencial (incluidos, entre otros, el empresario individual, los socios de una sociedad personalista, los socios de una sociedad colectiva, los miembros de la dirección y los accionistas significativos de una empresa), que NKE reciba de usted o de otra fuente en el marco del proceso de selección, serán utilizados por NKE para evaluar la idoneidad de la relación comercial con el socio potencial y para cumplir con la legislación anticorrupción vigente en Alemania, Japón, EE. UU., el Reino Unido y otros ordenamientos jurídicos.

3.3.2. Datos e información procedentes de otras investigaciones

NKE obtendrá información adicional sobre los Socios potenciales y sus personas clave de las referencias y otras personas indicadas en la solicitud del Socio potencial, así como de otras fuentes, incluidos registros de acceso público, con el fin de obtener información sobre la integridad empresarial y utilizarla para los fines descritos anteriormente. NKE podrá tratar las siguientes categorías de datos: nombre y datos de contacto de los socios potenciales y sus personas clave (función/cargo, teléfono, fax, dirección postal, correo electrónico, etc.), así como información sobre reputación, referencias y registros públicos.

3.3.3. Base jurídica / Intereses legítimos

En la medida en que así se prevea, el tratamiento de datos personales podrá realizarse sobre la base del consentimiento. El tratamiento también se realiza para cumplir las obligaciones legales a las que está sujeta NKE y para satisfacer sus intereses legítimos en la protección frente a la corrupción (art. 299 y ss. y 331 y ss. del Código Penal alemán), el fraude y otros delitos, así como para defender sus posiciones jurídicas (art. 6, apdo. 1, letras a), c) y f) del RGPD; en el caso de empresarios individuales y socios de sociedades personalistas, también se aplica como base jurídica la adopción de medidas precontractuales en virtud del art. 6, apdo. 1, letra b), del RGPD). Los intereses legítimos consisten, en particular, en cumplir la Ley japonesa de Prevención de la Competencia Desleal, la U.S. Foreign Corrupt Practices Act, la UK Bribery Act y otras leyes aplicables. Sin perjuicio de lo dispuesto en la legislación y la normativa locales, los datos personales pueden incluir una cantidad limitada de categorías especiales u otros datos personales sensibles, incluida, por ejemplo, información sobre conductas comerciales anteriores.

3.3.4. Destinatarios de los datos

NKE podrá, siempre que se considere adecuado para los fines anteriormente mencionados, transmitir o ceder datos personales a empleados pertinentes de las áreas de Cumplimiento Normativo y Jurídica de la organización mundial de NKE, a terceros que ayuden a NKE en sus comprobaciones de socios comerciales, a asesores jurídicos externos y/o a autoridades de supervisión u otras autoridades de Estados Unidos u otros países distintos de su país de residencia o actividad, cuyas leyes de protección de datos personales pueden no ser equivalentes a las de su propio país. En todos estos casos, NKE se compromete a adoptar garantías adecuadas conforme a la legislación aplicable en materia de protección de datos y a sus políticas, a fin de proteger los datos personales frente a su divulgación y uso no autorizados.

3.3.5. Plazo de conservación

Los datos personales se conservarán de forma segura y únicamente durante el tiempo necesario para evaluar la idoneidad de un Socio Potencial como socio comercial de NKE o hasta que finalice el plazo legal de prescripción aplicable, según cuál de ambos plazos sea más largo en cada caso.

3.3.6. Comunicación de esta información sobre protección de datos

Le rogamos que informe a todas las personas clave que haya designado ante NKE, facilitándoles una copia o un enlace a esta información.

3.4. VERIFICACIÓN DE SOLVENCIA

Según las directrices de crédito de la sociedad de NKE correspondiente, puede ser necesario realizar una verificación de solvencia para determinar o evaluar la capacidad crediticia de un socio comercial potencial cuando se pretenda acordar

una condición de pago distinta del pago por adelantado (factura con pago aplazado).

3.4.1. Datos

Con este fin, recopilamos los siguientes datos de nuestros socios comerciales (potenciales):

- Nombre
- Dirección
- en su caso, número de identificación fiscal

3.4.2. Finalidad del tratamiento

La verificación de solvencia tiene por finalidad evitar impagos, y las sociedades de NKE correspondientes tienen un interés legítimo en minimizar este riesgo.

3.4.3. Base jurídica

La base jurídica de dicha verificación de solvencia es el interés legítimo de NKE, de conformidad con el art. 6, apdo. 1, letra f), del RGPD.

3.4.4. Plazo de conservación

Los datos se suprimirán en cuanto dejen de ser necesarios para alcanzar la finalidad para la que fueron recopilados. Esto no se aplicará a los datos que debamos conservar durante más tiempo por imperativo legal (por ejemplo, en virtud de la legislación mercantil o fiscal).

3.5. EasyLearn

Para fines formativos y actividades internas de capacitación utilizamos la herramienta «EasyLearn», un servicio de easylearn Deutschland GmbH, Donnersbergweg 3, DE-67059 Ludwigshafen am Rhein. La conexión con el servicio se establece en cuanto los participantes acceden a la formación mediante un enlace o botón, o desde un correo electrónico. Hemos celebrado con el proveedor un contrato de encargo del tratamiento para cumplir con los requisitos en materia de protección de datos. La política de privacidad del proveedor está disponible en: https://www.easylearn.ch/de/datenschutzerklaerung.

El tratamiento de los datos se realiza exclusivamente dentro de la Unión Europea o del Espacio Económico Europeo.

4. CATEGORÍAS DE DATOS PERSONALES

Solo tratamos aquellos datos que estén relacionados con el establecimiento de la relación contractual o con las medidas precontractuales. Estos pueden incluir datos generales sobre usted o sobre personas de su empresa (nombre, dirección,

datos de contacto, etc.), así como, en su caso, otros datos que nos facilite en el marco del establecimiento del contrato.

5. FUENTES DE LOS DATOS

Tratamos los datos personales que recibimos de usted en el marco de la toma de contacto, del establecimiento de una relación contractual o de medidas precontractuales, o que usted facilita mediante el formulario de contacto de nuestro sitio web.

6. DESTINATARIOS DE LOS DATOS

Dentro de nuestra empresa, solo comunicamos sus datos personales a las áreas y personas que los necesiten para cumplir las obligaciones contractuales y legales o para satisfacer nuestro interés legítimo.

Podemos transmitir sus datos personales a empresas vinculadas con nosotros, en la medida en que ello sea lícito en el marco de las finalidades y bases jurídicas expuestas en el apdo. 3 de esta información sobre protección de datos.

Sus datos personales se tratan por cuenta nuestra en virtud de contratos de encargo del tratamiento conforme al art. 28 del RGPD. En estos casos garantizamos que el tratamiento de los datos personales se realiza de acuerdo con las disposiciones del RGPD. Las categorías de destinatarios comprenden proveedores de sistemas de verificación de socios comerciales, proveedores de servicios de Internet, proveedores de sistemas y software de gestión de clientes, así como proveedores de sistemas de formación para socios comerciales.

Por lo demás, los datos solo se comunicarán a destinatarios externos cuando concurra alguna de las siguientes circunstancias: que la comunicación esté permitida o exigida por la ley; que sea necesaria para tramitar y cumplir el contrato o para aplicar medidas precontractuales a petición suya; que contemos con su consentimiento; o que estemos facultados para facilitar información. En estas condiciones, los destinatarios de los datos personales pueden ser, por ejemplo:

- Un asesor fiscal externo
- Organismos e instituciones públicos (por ejemplo, fiscalía, policía, autoridades de supervisión y administración tributaria) cuando exista una obligación legal o administrativa
- Destinatarios a quienes la comunicación sea directamente necesaria para establecer o cumplir el contrato, como proveedores de servicios financieros o de transporte
- Otros destinatarios respecto de los cuales usted nos haya dado su consentimiento para transmitir los datos

7. TRANSFERENCIA A UN TERCER PAÍS

Los datos personales solo se transferirán a países situados fuera del EEE (Espacio Económico Europeo) o a una organización internacional cuando sea

necesario para tramitar y, por tanto, cumplir el contrato o para aplicar medidas precontractuales a petición suya, cuando la transferencia sea obligatoria por ley o cuando usted haya dado su consentimiento. En estos casos, los destinatarios pueden incluir, entre otros, agencias locales, compañías aéreas y hoteles.

Asimismo, en casos concretos pueden transmitirse datos personales a nuestra sociedad matriz Nihon Kohden Corporation, con sede en Tokio, Japón. Por una parte, existe una decisión de adecuación de la UE para la transferencia de datos a Japón. Además, garantizamos la transmisión segura de datos personales mediante controles estrictos y acuerdos contractuales entre las empresas vinculadas.

8. SUS DERECHOS

Toda persona interesada tiene derecho de acceso conforme al art. 15 del RGPD, derecho de rectificación conforme al art. 16, derecho de supresión conforme al art. 17, derecho a la limitación del tratamiento conforme al art. 18, derecho a recibir una comunicación conforme al art. 19 y derecho a la portabilidad de los datos conforme al art. 20 del RGPD.

Además, tiene derecho a presentar una reclamación ante una autoridad de control de protección de datos conforme al art. 77 del RGPD si considera que el tratamiento de sus datos personales no se realiza de forma lícita. Este derecho se entiende sin perjuicio de cualquier otro recurso administrativo o judicial.

Cuando el tratamiento de los datos se base en su consentimiento, tendrá derecho, de conformidad con el art. 7 del RGPD, a retirarlo en cualquier momento respecto del uso de sus datos personales. Tenga en cuenta que la retirada del consentimiento solo surtirá efectos para el futuro. Los tratamientos realizados antes de la retirada no se verán afectados. Tenga en cuenta, además, que es posible que debamos conservar determinados datos durante un periodo concreto para cumplir las obligaciones legales (véase el apartado 8 de esta información sobre protección de datos).

Derecho de oposición

Cuando sus datos personales se traten conforme al art. 6, apdo. 1, letra f) del RGPD para satisfacer intereses legítimos, usted tiene derecho, conforme al art. 21 del RGPD, a oponerse en cualquier momento a dicho tratamiento por motivos relacionados con su situación particular. En ese caso, dejaremos de tratar dichos datos personales, salvo que podamos demostrar que existen motivos legítimos imperiosos para el tratamiento. Estos motivos deberán prevalecer sobre sus intereses, derechos y libertades, o bien el tratamiento deberá ser necesario para formular, ejercer o defender reclamaciones.

Para ejercer sus derechos puede ponerse en contacto con nosotros mediante los datos de contacto indicados en el apdo. 1.

9. EXIGENCIA DE FACILITAR DATOS PERSONALES

La aportación de datos personales para decidir sobre la celebración de un contrato, cumplirlo o aplicar medidas precontractuales es voluntaria. No obstante, solo podremos adoptar una decisión en el marco de medidas contractuales si nos facilita los datos personales necesarios para celebrar o cumplir el contrato o para aplicar medidas precontractuales.

10. TOMA DE DECISIONES AUTOMATIZADA

Como norma general, no utilizamos decisiones totalmente automatizadas conforme al art. 22 del RGPD para establecer, cumplir o desarrollar la relación comercial ni para adoptar medidas precontractuales. Si empleáramos estos procedimientos en casos concretos, le informaríamos por separado o recabaríamos su consentimiento cuando así lo exija la ley.

Fecha de actualización: 02/11/2026